

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ

Генеральный секретариат



8 августа 2005 года

Осн.: DM-05/1210 Членам Сектора МСЭ-D
Для контактов: Жан-Ив БЕСНЬЕ
Тел.: +41 22 730 55 91
Факс: +41 22 730 54 84
Эл. почта: wtdc2006@itu.int

Предмет: Всемирная конференция по развитию электросвязи (ВКРЭ-06)
7–15 марта 2006 года (Доха, Катар)

Уважаемая госпожа,
Уважаемый господин,

Имею честь предложить вам направить своих представителей на Всемирную конференцию по развитию электросвязи (ВКРЭ-06), которая состоится **с 7 по 15 марта 2006 года** в конференц-центре Шератон в **Дохе** по любезному приглашению правительства **Катара**.

Всемирные конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ) проводятся в период между двумя полномочными конференциями, как правило, один раз в четыре года. Они являются местом обсуждения вопросов, проектов и программ, направленных на развитие электросвязи, и определяют направления работы Бюро развития электросвязи (БРЭ).

Проводившаяся в 2002 году Всемирная конференция по развитию электросвязи приняла рассчитанный на перспективу план действий по сокращению разрыва в цифровых технологиях между развитыми и развивающимися странами, сельскими и городскими районами, молодыми и престарелыми, а также между женщинами и мужчинами.

ВКРЭ-06 представляет собой важнейший этап в мобилизации международного сообщества для противодействия вызовам, которые ставит наступающее глобальное информационное общество. Конференция состоится после цикла региональных подготовительных собраний, завершающегося непосредственно перед проведением второго этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, результаты которой, вероятно, повлияют на будущие направления деятельности Сектора развития электросвязи МСЭ.

ВКРЭ-06 примет декларацию, стратегический план и план действий, которые создадут основы для вклада МСЭ в построение открытого для всех всемирного информационного общества на благо всех его членов.

Утвержденная Советом на его сессии 2004 года (Резолюция 1228) повестка дня ВКРЭ-06 приводится в **Приложении 1**. Однако на сессии 2005 года Совет решил предложить введение нового пункта под названием "Вопросы, относящиеся к частному сектору".

Проект структуры ВКРЭ-06 приводится в **Приложении 2**.

С тем чтобы лучше подготовиться к этому важному мероприятию, был бы признателен вам за направленную в мой адрес в ближайшее время, но не позднее **1 ноября 2005 года**, информацию о том, желаете ли вы принять участие в этой Конференции, и в случае положительного ответа информировать меня о том, какие подготовительные документы к Конференции вам необходимы. Вы можете зарегистрироваться посредством онлайн-процедуры регистрации участников, описанной в **Приложении 3**, либо направив должным образом заполненную регистрационную форму, которая содержится в **Приложении 4**.

В связи с тем, что для перевода документов на шесть языков требуется определенное время, просим вас направлять свои вклады в Секретариат Конференции как можно раньше и в любом случае до **5 ноября 2005 года**, соблюдая формы представления, изложенные в "Руководящих указаниях", которые содержатся в **Приложении 3**.

Эти руководящие указания предназначены для того, чтобы обеспечить наилучшие условия организации и работы ВКРЭ-06. Если их будут придерживаться все Государства – Члены Союза и Члены Сектора, это позволит Секретариату Конференции наиболее эффективным образом спланировать работу, а участникам – уделить основное время обсуждению вопросов по существу.

С уважением,

Иошио УТСУМИ
Генеральный секретарь

Приложения: 4

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ПРОЕКТ ПОВЕСТКИ ДНЯ ВКРЭ-06*

A. Оценка осуществления Стамбульского плана действий

- 1) Отчет директора БРЭ (программы Стамбульского плана действий, мероприятия, инициативы)
- 2) Отчет о деятельности КГРЭ
- 3) Отчет о деятельности исследовательских комиссий

B. Вопросы общей политики и стратегии

- 1) Рассмотрение результатов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества
- 2) Отчет о состоянии развития электросвязи/ИКТ
- 3) Вопросы молодежной и гендерной политики
- 4) Декларация ВКРЭ-06
- 5) Стратегические вопросы развития

C. Будущий план действий МСЭ-D (темы, проекты и программы)

1) Программы, темы и проекты¹

1.1 Рабочие темы для программ и глобальных направлений деятельности БРЭ

- a) Национальные электронные стратегии и приложения
- b) Политические и регламентарные вопросы
- c) Экономические вопросы в области электросвязи/ИКТ, стратегии развития электросвязи, финансирование, наименее развитые страны и универсальный доступ
- d) Технологии в области электросвязи и развитие сетей
- e) Наращивание человеческого потенциала
- f) Статистические данные и показатели в области электросвязи, включая ИКТ

1.2 Рабочие темы для региональных проектов и направлений деятельности БРЭ

- a) Глобальные и региональные цели развития электросвязи/ИКТ

* С тем чтобы облегчить ссылки на пункты повестки дня, их нумерация изменена Секретариатом после принятия Советом МСЭ в 2004 году Резолюции 1228.

¹ Резолюции и рекомендации будут пересмотрены по мере необходимости в рамках всех соответствующих пунктов повестки дня на основе вкладов.

- b) Региональные направления деятельности по развитию готовности к применению электросвязи/ИКТ
- c) Глобальные/региональные проекты/инициативы
- d) Роль регионального присутствия МСЭ
- e) Международное сотрудничество, партнерство

2) Исследовательские комиссии¹

- 2.1 Структура: количество, функции, управление
- 2.2 Программа работы: Вопросы
- 2.3 Рабочие процедуры

3) Консультативная группа по развитию электросвязи¹

Пересмотр Резолюции 24 (Стамбул, 2002 г.) ВКРЭ-02 в связи с п. 213А Конвенции.

¹ Резолюции и рекомендации будут рассмотрены по мере необходимости в рамках всех соответствующих пунктов повестки дня на основе вкладов.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ПРЕДЛАГАЕМАЯ СТРУКТУРА ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО РАЗВИТИЮ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ (ВКРЭ-06) И ПРЕДЛОЖЕНИЕ, КАСАЮЩЕЕСЯ СООТВЕТСТВУЮЩЕГО КРУГА ВЕДЕНИЯ КОМИТЕТОВ И РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПЛЕНАРНОГО ЗАСЕДАНИЯ

Комитет 1 – Руководящий комитет

В состав этого комитета будут входить Председатель и заместители Председателя Конференции, а также председатели и заместители председателей комитетов и Рабочей группы пленарного заседания.

Круг ведения: координация всей деятельности, связанной с бесперебойной работой, и установление порядка и числа заседаний, избегая, по возможности, их одновременного проведения ввиду ограниченного числа членов некоторых делегаций.

Комитет 2 – Комитет по бюджетному контролю

Круг ведения: определение организации и средств, предоставляемых в распоряжение делегатов, проверка и утверждение счетов на расходы, понесенные в течение всей Конференции, и представление пленарному заседанию отчета с указанием общей сметы расходов Конференции, а также сметы расходов, которые повлечет за собой исполнение принятых Конференцией решений.

Комитет 3 – Программы и направления деятельности

Круг ведения: темы работы для глобальных программ и направлений деятельности БРЭ.

На основе вкладов в работу Конференции этот Комитет определяет вопросы, темы и другие приоритетные направления, которые должны обсуждаться при разработке тематических программ деятельности глобального уровня для БРЭ.

Комитет 4 – Методы работы, региональные инициативы и операции на местах

Круг ведения: темы работы для региональных проектов и направления деятельности для БРЭ.

На основе вкладов в работу Конференции этому Комитету поручено изучение региональных инициатив в области развития с целью разработки для БРЭ региональных направлений деятельности в поддержку осуществления этих инициатив, а также изучение методов работы МСЭ-D, особенно относящихся к организации и процедурам собраний Консультативной группы по развитию электросвязи и исследовательских комиссий, с целью оптимизации и повышения эффективности и результативности работы в ходе следующего цикла.

Комитет 5 – Редакционный комитет

Круг ведения: согласование текстов, относящихся к возможным заключениям Конференции, определенным Статьей 22 Устава МСЭ, а именно, резолюциям, решениям, рекомендациям и отчетам, не искажая при этом их смысла, с целью их представления пленарному заседанию.

Рабочая группа пленарного заседания (РГ-ПЗ1)

Круг ведения: эта рабочая группа будет заниматься изучением вкладов по вопросам развития среды электросвязи, стратегий развития, установленных на уровне регионов, а также всех других вопросов стратегического характера, в том числе относящихся к общей политике и сотрудничеству между Государствами – Членами Союза и Членами Сектора. Эта группа разработает проект Декларации и проект стратегического плана для МСЭ-D, который станет вкладом в стратегический план МСЭ, подлежащий принятию следующей Полномочной конференцией.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

ПОЛОЖЕНИЯ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ОРГАНИЗАЦИИ ВКРЭ-06

Задачи и функции ВКРЭ

Задачи и функции ВКРЭ установлены в Статье 22 Устава МСЭ и в Статье 16 Конвенции МСЭ.

Приглашение и участие

Генеральный секретарь после консультаций с директором БРЭ направляет приглашения администрациям всех Государств – Членов Союза, Членам Сектора МСЭ-D, а также организациям и учреждениям, предусмотренным в соответствующих положениях **Статьи 25** Конвенции МСЭ.

В интересах своевременного принятия необходимых мер Государствам – Членам Союза и Членам Сектора, желающим участвовать в работе Всемирной конференции по развитию электросвязи, а также организациям и учреждениям, предусмотренным в Статье 25 Конвенции, и желающим присутствовать на Конференции в качестве наблюдателей, предлагается заполнить регистрационную форму (Приложение 4) и вернуть ее предпочтительно до **1 ноября 2005 года**.

Подготовительные документы к Конференции

Будут опубликованы следующие подготовительные документы:

- Отчет директора о деятельности БРЭ, в том числе относящейся к подготовке ВКРЭ-06;
- Отчет Консультативной группы по развитию электросвязи (КГРЭ);
- Отчет о региональных подготовительных собраниях к ВКРЭ-06;
- Отчеты председателей исследовательских комиссий;
- Отчет о состоянии развития электросвязи в мире;
- предложения Государств – Членов Союза и вклады Членов Сектора МСЭ-D для Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ-06).

Предварительная организация работы Конференции

Всемирная конференция по развитию электросвязи создаст комитеты, обеспечивающие ее эффективную работу. В Приложении 2 представлены предварительная структура Конференции, а также предложение, касающееся круга ведения этих комитетов и Рабочей группы пленарного заседания.

Крайние сроки для представления предложений и вкладов

Ограниченные сроки проведения ВКРЭ не позволяют внимательно рассматривать все предложения/вклады, в частности проекты резолюций, если они представляются вплоть до последних дней работы Конференции. В связи с этим Государствам – Членам Союза и Членам Сектора предлагается представлять свои предложения/вклады не позднее, чем за четыре месяца до начала ВКРЭ-06, по возможности до **5 ноября 2005 года**.

Перевод документов, полученных Секретариатом Конференции после установленной даты (т. е. после 5 ноября 2005 года) или представленных во время Конференции, будет осуществляться по мере возможности.

Рассмотрение предложений/вкладов до Конференции

На основе предложений/вкладов, полученных не позднее, чем за четыре месяца до начала ВКРЭ-06, БРЭ подготовит две серии проектов текстов: первая из них будет основана на предложенных темах и стратегиях деятельности, а вторая – на региональных инициативах, с целью достичь оптимального баланса между деятельностью, относящейся к программам и к региональным инициативам.

Эти документы будут представлены для рассмотрения Консультативной группой по развитию электросвязи, собрание которой состоится в Женеве 12–16 декабря 2005 года, а затем будут направлены Конференции директором БРЭ.

Рассмотрение предложений и вкладов во время Конференции

В связи с ограниченными сроками Конференции основные обсуждения будут проводиться в отношении документов, где систематизированы отдельные вклады. В целях облегчения работы со справочными материалами во время обсуждений Секретариат подготовит временный документ, включающий все предложения Государств – Членов Союза и вклады Членов Сектора по различным пунктам повестки дня. В любом случае Государствам – Членам Союза и Членам Сектора выражается настоятельная просьба не представлять новые предложения или вклады, соответственно, в ходе Конференции.

Предложения и вклады

Объем предложения или вклада не должен превышать четырех (4) страниц, они должны быть направлены в адрес директора Бюро развития электросвязи.

Все более подробные предложения или вклады, значительно превышающие по объему это ограничение, должны сопровождаться резюме, которое будет переведено и будет распространяться вместе с полной версией предложения или вклада, представленной только на языке оригинала.

Государствам – Членам Союза и Членам Сектора развития предлагается представлять предложения или вклады на электронных носителях, таких как дискеты, USB-носители, CD-ROM, или в виде присоединения к электронной почте по адресу: wtdc2006@itu.int, а также в бумажной форме.

Относящиеся к Всемирной конференции по развитию электросвязи документы нумеруются последовательно, при этом номер начинается с обозначения ВКРЭ-06. Документы публикуются на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках.

Публикация документов

Рассылка подготовительных документов начинается за три недели до начала Конференции. Кроме того, эти документы можно загрузить после их размещения по следующему адресу: <http://www.itu.int/itu-d/wtdc2006>. Такой метод получения документов позволяет участникам получать документы в более краткие сроки.

Напоминаем участникам, представителям и наблюдателям о том, что им следует взять с собой на ВКРЭ все направленные им документы. В целях сокращения расходов разосланные ранее документы на Конференции распространяться не будут.

Регистрация участников Конференции

Регистрация

Для участия в Конференции участники просят зарегистрироваться в онлайн-режиме по адресу <http://www.itu.int/itu-d/wtdc06/registration/index.html> через своего назначенного координатора. Для доступа в онлайн-систему необходимо иметь имя пользователя и знать пароль, который Секретариат предоставит в надлежащее время каждому назначенному координатору на основании поданных в Секретариат данных, приведенных ниже:

[Член Сектора]

[имя] [фамилия], [адрес электронной почты]

Если вы желаете назначить другого координатора, следует представить в Секретариат Конференции официальный запрос об изменении указанных выше сведений. Такой запрос следует направить по факсу (+41 22 730 54 84) не позднее **1 ноября 2005 года**, указав при этом приведенные выше сведения (Член Сектора, имя, фамилия, адрес электронной почты).

Регистрация участников будет проходить 6–8 марта 2006 года с 8 час. 00 мин. до 18 час. 00 мин., а в случае необходимости – в последующие дни с 8 час. 00 мин. до 12 час. 30 мин. и с 13 час. 30 мин. до 17 час. 00 мин.

Для участия в ВКРЭ не требуется представлять полномочия. Вместе с тем во время регистрации необходимо предъявить паспорт или удостоверение личности с фотографией. Настоятельно просим участников заранее проинформировать о своем прибытии (предварительная регистрация), с тем чтобы избежать длительного ожидания у регистрационных стоек в первые дни работы Конференции.

Церемония открытия

Церемония открытия состоится 6 марта 2006 года в 10 час. 00 мин.
